

УДК 81-114.4+811.16

UDC

DOI: 10.17223/18572685/80/13

Славянский культурный код в региональной картине мира (на материале анализа объектов стрит-арта г. Томска)

А.В. Курьянович

Томский государственный педагогический университет

Россия, 634061, г. Томск, ул. Киевская, 60

E-mail: kurjanovich.anna@rambler.ru

Авторское резюме

Славяноведение сегодня активно использует теоретико-методологическую основу когнитивно-дискурсивной лингвистики, в связи с чем научный интерес вызывает изучение славянского культурного кода как составляющей современной национальной картины мира, в том числе на уровне её регионального фрагмента. Аксиологическая составляющая мифологических представлений как праоснова общеславянской картины мира отражается в формально-содержательном наполнении графических знаков-символов, маркирующих общеславянский культурный код. В пространстве современного регионального города эти знаки встречаются, в частности, в виде различных арт-объектов: граффити, муралов и пр. Исследование выполнено на материале графических славянских знаков-символов, объективированных в семиосфере города Томска в виде объектов стрит-арта. Элементы уличных арт-ансамблей соотносятся с компонентами, цветовой гаммой, композиционным построением традиционного славянского орнамента и определяются как знаки, которые символизируют культурные смыслы, свойственные славянской картине мира. Результаты опроса носителей разных языков показали, что славянский культурный код сегодня в основных своих чертах распознаётся на фоне прочей концептуальной информации представителями различных лингвокультурных сообществ. Информантами предлагаются интересные варианты интерпретации ценностных смыслов, структурирующих общеславянскую картину мира, что свидетельствует об особой значимости славянской темы в картине мира исконных носителей современного русского языка, билингвальных и вторичных языковых личностей.

Ключевые слова: картина мира славянских народов, славянский культурный код, графический знак-символ, славянский орнамент, региональная картина мира, город Томск, стрит-арт

The Slavic cultural code in the regional worldview (based on an analysis of street art objects in Tomsk)

Anna V. Kurjanovich

Tomsk State Pedagogical University
60 Kievskaya ul., Tomsk, 634061, Russia
E-mail: kurjanovich.anna@rambler.ru

Abstract

Contemporary Slavic studies increasingly employ the theoretical and methodological framework of cognitive-discursive linguistics; therefore, the investigation of the Slavic cultural code as a component of the contemporary national worldview, including at the level of its regional manifestations, is of significant scholarly interest. The axiological component of mythological representations, which form the foundation of the common Slavic worldview, is reflected in the formal and substantive features of graphic signs-symbols marking this shared cultural code. Within the space of the modern regional city, these signs manifest in various art forms, such as graffiti, murals, tags, etc. This study analyzes graphic Slavic signs and symbols materialized in the semiosphere of the city of Tomsk through street art objects. Elements of these street art ensembles are shown to correlate with the components, colors, and compositional structures of traditional Slavic ornaments and are defined as signs that symbolize cultural meanings inherent in the Slavic worldview. The results of the survey among native speakers of different languages show that the Slavic cultural code today remains identifiable in its essential features against other conceptual information, even for representatives of diverse linguistic and cultural communities. Informants provided insightful interpretations of the core values structuring the common Slavic worldview, which suggests the enduring significance of Slavic themes for contemporary Russian native speakers, as well as for bilingual and secondary linguistic personalities.

Keywords: worldview of Slavic peoples, Slavic cultural code, graphic sign-symbol, Slavic ornament, regional worldview, Tomsk, street art

Введение

Современную лингвистику принято считать полипарадигмальной (Е.С. Кубрякова), что определяет статус осуществляемых исследований как междисциплинарных. Славяноведение сегодня предполагает опору на теоретические положения и методологические основания, разработанные в том числе в рамках таких научных областей, как когнитивно-дискурсивная лингвистика, лингвокультурология, регионалистика, визуальная семиотика. Сказанное определяет актуальность изучения культурного кода, воплощённого в картине мира славянских народов, в аспекте отражения обозначенной проблематики в сознании современных представителей различных культур и языков – исконных носителей русского языка, билингвальных и вторичных языковых личностей.

Культурный код определяется в качестве «ключа» к пониманию глубинных культурных явлений, стереотипов поведения и ценностей, детерминированных этнокультурой, основные функции которого – «связать знак со значением, перевести и интерпретировать мир номинаций в мир смыслов» [10: 125]. *Славянский культурный код* – система представлений о ценностях, традициях, обычаях, символах, верованиях славянских народов, интегрированная в их картину мира. Это своеобразная матрица коллективной памяти, которая передаётся от поколения к поколению посредством фольклорных произведений, мифологии, образцов литературы и искусства, ритуалов, религиозных верований и предметов повседневного быта. Заклѹчѹнная в данных артефактах культурная информация транслирует представления славян о мире, природе и человеческой жизни, отражает их идеалы и устремления. Воплощённый в картинах мира славянских народов культурный код во многом является для них общим, несмотря на разность национальных характеров, исторических путей развития, а также на то, что системы духовно-нравственных ценностей у славян отнюдь не являются совершенно идентичными. Причина этого – в «единых духовных истоках», включая пережитый опыт язычества, который определил появление «обширного пласта архетипических воззрений в “коллективном бессознательном”» современных славян [12: 51–52]. Учёными подчёркивается ключевая роль в формировании славянской культуры верований и религиозных убеждений, особенно языческих, существовавших на древнем этапе славянской цивилизации, глубоко укоренѹнных в народной жизни и сопровождающихся особыми обрядами и ритуалами.

Орнаментальные знаки как маркёры славянского культурного кода


В числе традиционных воззрений славян отмечается сакрализация природных явлений и стихий: их почитание через обереги, символические знаки в виде узоров и орнаментов. *Графические символические знаки* – визуальные элементы, транслирующие определённое значение или смысл в виде изображения, иконки, пиктограммы или абстрактной формы. Содержание этих единиц насыщено «орнаментальной символикой, отражающей языческое миропонимание» [26: 108]. Встречаются они в образцах вышивки на одежде и головных уборах, резьбы по дереву, в элементах декора пространства и интерьера жилищ, украшениях и архитектуре. Эти знаки заключают в себе глубокий смысл и передают духовные идеи предков, связанные с поклонением солнцу, природе, воде, огню, роду, а также служат средством защиты от злых сил: «Графическая символика древности, включающая в себя архаичные знаки-символы – графемы, идеограммы и руны, геометрические, зоо- и антропоморфные символы, представляет собой в совокупности целостную знаковую систему, передающую мифологические и религиозные представления наших далёких предков» [26: 103].

История изучения роли графических знаков-символов в осмыслении славянского культурного кода обширна. В частности, учёными активно анализируются *орнаментальные формы* – разновидность графических знаков-символов, представленных, в отличие от узоров, в упорядоченной последовательности. Отмечается, что в процессе сакрализации древние славяне наделяли орнамент функцией «овеществлённого заговора» [20]. Особенно востребован был геометрический орнамент, каждый элемент которого приобретал концептуальную сущность. Так, *ромб* у славян выступал знаком удачи, успешной охоты, сытости, изобилия; *круг* почитался как символ совершенства, солнца, плодородия и брака; *треугольник* передавал идею гармонии, троичности; *квадрат* имел смысл упорядоченности и равновесия; *прямые, волнистые, спиралевидные и зигзаговые линии* символизировали бесконечность жизни, движение, развитие; *точка* воспринималась сознанием древних славян как «глаз неба» и «сгусток энергии» (см., например, об этом: [6; 14; 25; 28]). Растительный и анималистический орнаменты, например, с изображением *Древа жизни* или *Птицы Сирина*, также активно использовались славянами. Особое значение придавалось выбору цвета. Каждый цвет обладал символическим значением: *красный* олицетворял огонь, кровь, *чёрный* – землю, вечность, *белый* – свет, святость, чистоту.

В таблице 1 приведена информация о некоторых славянских символических знаках. Сведения систематизированы и обобщены с опорой на данные открытых интернет-источников [23; 30].

**Общая характеристика некоторых общеславянских
графических знаков-символов**

Название знака	Варианты графического изображения знака	Символическое значение знака
Зигзаг Мары		Знак жизни, воды и моря, Мары – покровительницы сна (чёрной змеи)
Крест Мары		Знак огня, счастья и любви, защиты от злых духов
Мартыня		Знак урожая и плодородия
Огненный крест		Знак грома, счастья, привлекает счастье, энергию, огонь, гром, ветер, солнце
Лунный крест		Знак плодородия, жизни
Уж		Знак мудрости, знаний, острого ума и находчивости
Юмис		Знак достатка и положительной энергии
Дубок, дерево солнца		Знак защиты рода, домашнего очага и огня
Солнце		Знак вечного движения, силы жизни
Ян		Знак гармонии и цикличности природы

Название знака	Варианты графического изображения знака	Символическое значение знака
Усиныш		Знак удачи для путников
Метёлочка счастья, иголочка		Знак всемирного дерева
Небо		Знак божественного света, неба
Звезда		Знак победы света над тьмой

Содержательное наполнение, технология создания и функциональные свойства графических знаков-символов в картинах мира разных славянских народов имеют общую основу. При этом с опорой на имеющиеся научные источники, например [1; 20], можно выделить черты, определяющие самобытность формы и содержания, а следовательно, и трактовки знаков-символов в каждой из славянских лингвокультур. Так, украинские орнаменты часто включают изображения растений, особенно маков, хмеля и подсолнечника, которые являются символами плодородия, и отличаются яркой цветовой палитрой. В создании древнерусских узоров используется ограниченное количество цветов. Болгарский орнамент отличается элементами астрономической и солнечной символики. Польский может включать более сложные и детализированные геометрические фигуры. Чешские и словацкие орнаменты также в основном представляют собой геометрические узоры, но ярких контрастных цветов и с применением комбинированных техник исполнения. В данном исследовании рассматриваемые графические знаки-символы интерпретируются с опорой на представления о мире, характерные для общеславянского культурного кода.

Исторический процесс обуславливает динамику культурного кода и его «неизбежную адаптацию к постоянно меняющимся социокультурным условиям» [8: 30]. Языческие культурные коды «должны были утратить часть своих сакральных значений и приобрести новые социокультурные коннотации, предположительно антропоцентричного характера» [8: 30]. В связи с этим интересным видится анализ форм

и средств интеграции отдельных элементов славянского культурного кода в региональную картину мира, а также изучение особенностей рецепции современных носителей разных языков в отношении тех объектов городского ландшафта, в которых отражены славянские культурные концептуальные смыслы.

**Объекты стрит-арта – составляющие семиосферы
регионального города
и средства объективации региональной картины мира**

Важной составляющей картины мира современного носителя языка выступает фрагмент, связанный с существованием концептуально-го знания в сознании представителей конкретного регионального сообщества в виде *региональной картины мира*. В основе понятия лежит представление о мире, сформированное под влиянием регионального контекста в «социальных практиках адресантов и адресатов в соответствии с системой их ценностей и интересов» [18: 38]. Структурно-содержательное наполнение региональной картины мира обусловлено комплексным действием ряда факторов, включая специфику городской архитектоники и инфраструктуры, деятельности социальных институтов и общественных организаций, климата и природного ландшафта, степень удалённости от центра, совокупную характеристику населения (возрастную, гендерную, этническую, социокультурную, профессиональную).

В рамках данной статьи анализируется вариант региональной картины мира, который связан с осмыслением образа Томска – одного из старейших городов Сибири, расположенного на реке Томь с момента своего основания в 1604 г. В Томске проживают представители многочисленных этносов, делая город местом средоточия языков, религий, культур. Именно в Томске был открыт первый университет в Сибири. Город славится архитектурой, в которой сочетаются стили разных эпох, включая деревянные и каменные постройки. Сегодня Томск известен как крупный научно-образовательный центр, в университетах которого обучаются студенты из разных стран мира. «Базовый миф Томска – миф об особом цивилизационном статусе в Сибири в течение более чем 400-летней его истории. <...> Прямой импликацией образов “умного города”, “студенческого города” является его позиционирование как города-космополита, города, открытого культурам и языкам, города, вбирающего и интегрирующего инокультурные сообщества» [17: 20]. «Образ города» находит отражение в сознании современных носителей разных языков и культур – исконных, билингвальных и вторичных языковых личностей,

так или иначе связывающих себя с Томском. В их речемыслительной деятельности присутствуют фрагменты, отражающие оригинальную интерпретацию единиц региональной картины мира – «знаков, символов, стереотипов и иных моделей, репрезентирующих культурные аксиологические смыслы» [9: 38].

Единицы региональной картины мира объективируются в элементах городского пространства, которые в совокупности создают урбансемиосферу – самобытный и неповторимый «текст города», который «формируется не только семиотикой архитектуры, но и знаками городского ландшафта, парками, садовыми ансамблями, совокупностью малых архитектурных форм в их семиотической функции» [17: 23]. В отличие от линейного речевого произведения, текст города как семиотический феномен является многомерным, интегрированным в пространство и сам его создающим, имеет дискурсивную природу: постоянно трансформируется, развивается, рождая новые варианты функционирования и интерпретации.

В городском пространстве Томска присутствуют объекты, которые транслируют черты образа современного Томска, проявляющиеся сквозь призму исторического контекста, включая эпоху становления и раннего развития славянской цивилизации. Подобные объекты урбансемиосферы можно рассматривать в качестве связующего звена между соответствующими фрагментами современной региональной и древнеславянской картины мира. В числе подобных маркёров можно назвать объекты городского пространства разной знаковой природы (вербальные, цветовые, тактильные, аудиовизуальные, архитектурные и пр.), передающие различные значения и культурные смыслы. Весомой составляющей городского пространства является *street-art* – образцы уличного искусства, представляющие самостоятельное направление современной живописи, для которых «пространство города выступает одновременно и порождающей средой, и экзистенциальным контекстом» [13: 122]. Объекты городского искусства относятся к наиболее ярким достопримечательностям, участвующим в создании неповторимого облика города [21: 156]. По своим типологическим характеристикам арт-объекты относятся к разным жанрам уличного искусства и представляют собой *рисунки, граффити, надписи, трафареты, стикеры, муралы, постеры, плакаты, инсталляции* [5]. Функциональные свойства объектов стрит-арта определяются их способностью выражать содержание субкультур, идентифицировать принадлежность к региональному сообществу, украшать городское пространство и наполнять его эстетическим и концептуальным смыслом. Основой для создания арт-объекта является «свобода выражения и креативность автора», а базовой функцией становится «эмоциональный отклик зрителей» [22: 24].

Таким образом, целью исследования является анализ элементов славянского культурного кода, воплощённых в символических знаках славянского орнамента с точки зрения интеграции этих элементов в региональную картину мира в виде компонентов содержания объектов стрит-арта г. Томска и рецепции в отношении них со стороны современных представителей разных лингвокультур. Методологической базой исследования выступают научное описание, интроспективное наблюдение, дискурсивный, лингвосемиотический, лингвоконцептуальный анализ, опрос в форме онлайн-анкетирования.

Ретрансляция славянского культурного кода в семиосфере Томска: интроспективный концептуальный анализ объектов стрит-арта

Как показали результаты наблюдений, в городском пространстве Томска присутствует немалое количество арт-объектов, которые содержат элементы графических знаков-символов, маркирующих славянский культурный код. Приведём примеры образцов стрит-арта, располагающихся в различных локациях городского публичного пространства, при создании которых были использованы элементы славянских орнаментов.

Пример 1. Дом, расположенный на перекрёстке улиц Пирогова, 6 и Советская, 89, стал объектом внимания общественности. В рамках реставрационного проекта «Дом за рубль» осуществлена его арт-консервация: деревянные щиты, закрывающие оконные проёмы, украсили рисунки в славянском стиле. Как отмечается в заметке, опубликованной на портале «Вести-Томск», «в рисунках отражены традиции вышивки разных народов. Так, на стороне дома, которая “смотрит” на проспект Ленина, можно увидеть восточные мотивы вышивки. Фасад, выходящий на Пирогова, украсили северные орнаменты. Дворовый фасад посвящён западным славянам: его украсили рисунки чешской, польской, словацкой, болгарской и моравской вышивки. Окна, выходящие на Советскую улицу, расписаны по мотивам белорусской, украинской вышивки и вышивки южных регионов России. <...> Дом построен в 1916 году. Он представляет из себя классический для дореволюционного Томска деревянный многоквартирный дом на кирпичном основании. <...> Сегодня данный дом входит в число объектов фоновой исторической застройки» [4]. Фотографии арт-ансамбля «*Славянские орнаменты*» представлены на рис. 1.



Рис. 1. Арт-ансамбль «Славянские орнаменты»
(фотографии взяты из открытого интернет-ресурса [4])

Все фрагменты арт-ансамбля, содержащие графические знаки-символы значимых для картин мира разных славянских народов концептуальных смыслов, выполнены в традиционной манере, характерной для общеславянского культурного кода.

Арт-объект имеет чёрно-красно-белую цветовую гамму. Тёмные тона преобладают, что означает устремлённость символического образа к миру живых и тенденцию к доминированию материальных образов: точка – как «зерно, брошенное в землю», прямоугольник – «участок земли под пашню», солярные знаки, воплощающие образ солнца – источника жизни. Светлые тона привносят в содержание идею устремлённости духа ввысь.

В арт-объекте преимущественно используются геометрические и растительные орнаменты. Значительная часть знаков имеет общую тему, связанную с выражением аксиологически значимого для славянской картины мира смысла – «плодородие земли». У древних славян универсальным символом плодородия и деторождения считался ромб, он воплощал женскую природу и был тесно связан с образом Матери-Прародительницы, воспринимаемой также как Мать-Природа. Геометрическая форма ромба ассоциировалась с идеей четырёхкратности времени и пространства: четыре стороны света, четыре времени года, четыре стихии, четыре стены (верх–низ–право–лево), четыре угла у жилища-сруба, четыре жерди огораживают загон-хлев. С другой стороны, идея кратности рождала в сознании древних славян представление о цикличности: восход–зенит–закат солнца, рождение–зрелость–старость человека, увядание осенью и расцвет весной природы. Не изменение, не исчезновение, а повторение являлось определяющим мотивом сознания и поведения древних земледельцев: славяне представляли «круговорот времён года в виде непрерывной борьбы и поочерёдной победы светлых и тёмных сил природы» [7: 106].

Присутствующие в структуре арта образы цветов (рис. 2) привносят в содержание смыслы, связанные с миром Яви, – проявленной жизни.

Цветок в картине мира всех славянских народов – символ земной жизни, красоты, плодородия. Цветы традиционно ассоциировались с весной, возрождением природы и обновлением. Они играли важную роль в ритуалах, праздниках и верованиях, связанных с земледелием и циклом сезонов. Одним из наиболее значимых символов является цветок папоротника, связанный с мифом о том, что в ночь на Ивана Купалу цветок папоротника зацветает, даруя обладателю счастье и удачу. Этот цветок символизирует тайные знания и мистические силы.

В числе ключевых образов рассматриваемого стрит-арта – образы Берегини и Древа жизни (рис. 3).



Рис. 2. Цветочный орнамент в составе арт-ансамбля «Славянские орнаменты» (фотографии взяты из открытого интернет-ресурса [4])



Рис. 3. Фрагменты арт-ансамбля «Славянские орнаменты» (фотографии взяты из открытого интернет-ресурса [4])

Образ Берегини – женщины с поднятыми или опущенными руками – в славянской мифологии олицетворяет материнскую силу, защиту, плодородие и гармонию. Считалось, что символ Берегини защищает от сглаза и злых духов, помогает женщинам в беременности и родах, приносит в дом гармонию и любовь, усиливает связь с предками и природными силами [24: 31]. Имеющий различные варианты графического представления, образ мирового дерева олицетворяет универсальную концепцию мира, синтез неба, земли и воды. Основное значение символа дерева жизни у славян – защита дома и семьи. Считалось, что он аккумулирует положительную энергию, опыт и мудрость предков. Дерево как символ несет двойную нагрузку. С одной стороны, образ передаёт идею разделения мира на Правь (мир богов), Явь (мир людей) и Навь (потусторонний мир, мир злых сил и/или мёртвых). С другой стороны, отражает веру древних славян в существование взаимосвязи всего в мире, преемственности поколений, жизни рода: дерево «выступает в функции универсального медиатора, посредством которого человек попадает в мир людей и покидает его, перемещаясь на небо, в потусторонний мир» [24: 133].

Отметим, что славянские знаки-символы, входящие в арт-объект, гармонично коррелируют с архитектурой постройки, составные части которой представляют собой те же символические знаки, но в деревянном исполнении. Таков, например, солярный знак в чердачной части здания под самой крышей (рис. 4).



Рис. 4. Взаимосвязь идеи арт-ансамбля с элементами деревянной архитектуры (фотографии взяты из открытого интернет-ресурса [2])

Пример 2. Арт-объект *«Любая традиция живёт интерпретацией»* располагается на подпорной стене дома по адресу ул. Бакунина, 2, вдоль булыжной мостовой, ведущей к исторической достопримечательности Томска – Воскресенской горе, месту основания города в 1604 г. Мурал создан в рамках фестиваля уличного искусства Street Vision (рис. 5). Со слов автора, Миши Маска, ему «хотелось сделать какой-то аутентичный сюжет для Томска, который бы подходил и городу в целом, и конкретной локации» [31]. «Первый музей славянской мифологии, который находится поблизости, – тоже уникальное место, хотелось сделать отсылку и к нему. В принципе, вся тема моей росписи подходит Томску по своему характеру. Естественно, я готовился, читал о городе, общался с томичами – так постепенно у меня родился этот сюжет. Наличник для меня – это вообще символ Томска, и деревянное зодчество – это то, ради чего многие приезжают в город. Поэтому я не мог обойти данную тему, использовал её в работе. Конь – это отсылка к томском гербу» [31].

В художественной форме автор воплощает идею культурной связи поколений, делая отсылку к историческим корням. Автор уверен: в культурном коде современного Томска особое место занимают древнеславянские смыслы, содержание которых служит основой для возникновения современных аутентичных сюжетов и получает в них развитие.

Вербальная часть мурала представляет высказывание французского герменевтика Поля Рикёра. Мысль известного философа о том, что интерпретация устоявшихся норм и правил позволяет сохранять их культурно-историческое значение и концептуальный смысл для людей, живущих в разные эпохи и при разных условиях, созвучна представлениям автора граффити: «Зачастую то, что я делаю, выглядит

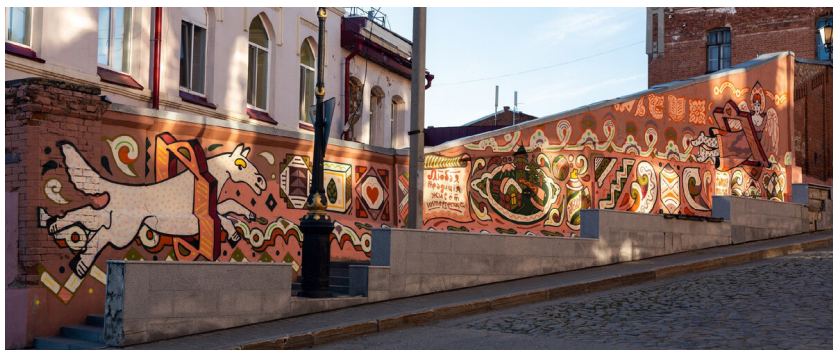


Рис. 5. Мурал «Любая традиция живёт интерпретацией»
(фотографии взяты из открытого интернет-ресурса [16])

немного наивно. <...> Я отношусь к своему творчеству больше как к концепции, к идее, сейчас это работа с наследием народного творчества. В какой-то момент я понял, что мне нравится рисовать такие формы, такие сочетания цветов, а вокруг все начали говорить, что у меня какой-то новый русский стиль. <...> Мои граффити часто имеют своеобразный ленточный узор, который присутствует в различных народных росписях. Нередко этот узор содержит серию образов, и порой прохожие, когда идут мимо моей работы, начинают с ходу рассказывать какую-то историю. Это потрясающе! У меня в голове больше цвета, линии, формы, а сюжетную составляющую я прописываю заранее» [31].

Авторский приём стилизации под старину в виде использования буквы і («и десятиричного») – элемента дореформенной алфавитной графики – также «работает» на реализацию авторской идеи (рис. 6).

На основе кириллицы построены алфавиты русского, белорусского, украинского, русинского, болгарского, сербского, македонского народов. За прошедшие века много раз менялись и уточнялись буквенный состав и графика кириллического письма, алфавитов на основе кириллицы. Однако идея о том, что кириллическая азбука как элемент славянской графической культуры и памятник славянской письменности является органичной составляющей славянской культурной идентичности, не вызывает сомнения.

Иллюстративная часть мурала включает ряд ярких, колоритных образов, выполненных в контрастных, сочных тонах. Таковы образы коня, деревянных наличников, птицы Сирина. Так, птица Сирина – бес-



Рис. 6. Фрагмент мурала «Любая традиція живёт інтерпретацій»
(фотографии взяты из открытого интернет-ресурса [31])

тиарный образ славянской мифологии [3] – обычно изображается как красавица с лицом женщины и телом птицы (рис. 7).



Рис. 7. Образ птицы Сирин: фрагмент мурала



«Любая традиция живёт интерпретацией»







(фотографии взяты из открытого интернет-ресурса [31])





Сирин считается символом счастья, радости и вдохновения, а также часто ассоциируется с музыкой и душевными песнями. Согласно славянским мифам, Сирин приносит людям счастье и является предвестником удачи.

В структуре анализируемого арт-объекта присутствует целый ряд графических знаковых элементов, имевших символическое значение в древнеславянской картине мира. Композиционная структура арта подчинена выражению замысла автора – представить систему мироустройства древних славян в совокупности трёх миров: Нави, Яви, Прави.

Внизу изображение содержит элементы, связанные с *Навью* – «нижним» миром, миром духов, которым правит Мара (Морена) [24: 291]. Знаками, обозначающими принадлежность этому миру, в частности, являются различные линии – прямая, волнистая, зигзагообразная и пр. В одном из вариантов трактовок они интерпретируются как знаки, символизирующие водную стихию. Горизонтальная ломаная линия со звеньями одинаковой величины – так называемый зигзаг Мары (〰) – в представлении древних славян воплощала идею земных

вод (рек, озёр) как крови Земли и называлась водами Мары. Вода в славянской картине мира наделялась разнообразными функциями: очищала душу, лечила раны, была посредником между Небом и Землёй, питала всё живое на Земле. Вода для древних славян воспринималась как хранительница жизни, первоначало. Знак, называемый в славянской мифологии «уж» () , символизировал мудрость. Комплекс элементов из прямых и точек () обозначал плодородие земли, олицетворял земные блага, достаток.

Мир *Яви*, по мнению древних славян, – мир, данный человеку в ощущениях. Это мир людей и живых существ. В структуре анализируемого арт-объекта знаком, олицетворяющим этот мир в картине мира славян, является круг, производные от него и его содержащие геометрические фигуры, а также знаковое пространство внутри круга с различным содержательным наполнением (       ). Символика круга ассоциировалась в сознании древних славян с идеей цикличности времени и передавала их представления о различных формах структурирования пространства (своё–чужое и пр.). Все солярные символы объединяет смысл «жизненная сила, тепло и свет». Солнце – важнейший элемент картины мира славян, символизирующий жизненную энергию и плодородие. Знак «капля» (знак Рода) () считался у славян сильным универсальным оберегом и был посвящён богу Чуру. Владелец оберега был защищён от наведения на него порчи, сглаза, проклятий и заговоров («Чур меня!»). Петлевой узор () почитался как символичный знак плодородия.

Мир богов *Правь* был связан с устремлённостью в небо, потребностью в защите высших сил. На это указывают такие элементы арт-объекта, как линии, символизирующие движение к небу (  ), концентрированные дуги () . В цветовой гамме присутствуют традиционные для славянской философии символичные оттенки – красный, белый, чёрный. Автор использует также жёлтый (чаще всего связывался с образом солнца, представлениями о богатстве, урожае) и зелёный (олицетворяет мир, гармонию, новую жизнь) цвета.

Приведённый выше анализ арт-объектов, функционирующих в городском пространстве Томска, позволяет судить о том, что знаковые элементы, маркирующие славянский культурный код, устойчиво присутствуют в региональной семиосфере. Эти знаки являются средствами формирования концептуальных смыслов в сознании современных носителей языков. Образцы уличного искусства в целом «могут выглядеть как угодно, выполняться какими угодно материалами», однако для них «большим критерием стало закладывание смысла/посыла в работу» [15: 69]. Создатели арт-объектов также размышляют о концептуальном ресурсе создаваемых ими произведений. Так, автор

мурала на стене по ул. Бакунина Миша Маск замечает: «Я работаю с цветом, композицией. Собираю всяческие интерпретации. Считаю, что это очень интересно, когда человек находит что-то своё. В этом вообще весь смысл искусства – сынициировать в голове человека какую-то фантазию. Мне очень нравится, когда люди рассказывают, что они там видят, какие у них в голове рождаются смыслы. <...> Смыслы зритель находит сам» [31].

Отражение славянского культурного кода в рецепции современных представителей разных лингвокультур (на материале онлайн-опроса)

С целью выявления специфики рецепции элементов славянского культурного кода, присутствующего в содержании арт-объектов семиосферы Томска, в сознании носителей разных языков при помощи онлайн-площадки Yandex Forms 21–23.04.2025 г. проведен опрос в форме анкетирования [19].

В опросе приняли участие 39 человек: исконные жители Томска, здесь родившиеся и проживающие (9 человек, что составляет 23,1 % от общего числа опрошенных); приехавшие в Томск и проживающие в нём долгое время (10 человек, или 25,6 %); находящиеся в Томске в период обучения в вузе (18 человек, или 46,2 %); прибывшие в Томск в качестве гостя на непродолжительное время (2 человека, или 5,1 %). Среди информантов зафиксировано 32 носителя русского языка как родного и 7 носителей, для которых русский язык является неродным или иностранным, включая 4 билингвов (носителей белорусского, украинского, таджикского и казахского языков как родных), долгое время проживающих в Томске и владеющих русским языком на уровне продвинутых пользователей, а также одну японку и одного китайца, владеющих русским языком как иностранным на уровне B1 и проживающих в Томске около 2 лет.

Разноаспектность статусной характеристики информантов позволила получить содержательно полный и верифицированный срез данных о том, насколько узнаваемы знаки славянского культурного кода сегодня и какова специфика интерпретации этих знаков современными представителями разных лингвокультурных сообществ.

Информантам была предложена следующая **анкета**:

1. Укажите, к какой категории лиц вы относитесь:

- а) родились и проживаете в Томске;
- б) приехали в Томск и проживаете в нём долгое время;
- в) находитесь в Томске в период обучения в вузе;
- г) приехали в Томск в качестве гостя на непродолжительное время.

2. Укажите статус русского языка для вас:

- а) для меня русский язык является родным;
- б) для меня русский язык является неродным или иностранным.

3. Какие ценности, по вашему мнению, составляют славянский культурный код (можно выбрать несколько вариантов ответа):

- а) семья и брак;
- б) коллективизм;
- в) дружба;
- г) гостеприимство;
- д) поклонение природе и связь с ней;
- е) духовность и вера;
- ж) трудолюбие;
- з) связь с предками, историческая память;
- и) доброжелательность, открытость, готовность помочь;
- к) честь, мужество, справедливость;
- л) патриотизм.

4. Какие средства выражения славянского культурного кода вам наиболее известны (можно выбрать несколько вариантов ответа):

- а) язычество, мифология;
- б) православие;
- в) фольклор, народные сказания;
- г) традиции, обряды, праздники;
- д) народные ремёсла и искусство, включая славянские узоры и орнамент.

5. Согласны ли вы с утверждением: «Объекты современного стрит-арта могут содержать знаковые славянские элементы и символизировать ценности славянского культурного кода»?

- а) да;
- б) нет.

6. Выберите из предложенных образцов томского уличного искусства арт-объект, в изображении которого, по Вашему мнению, присутствуют знаковые славянские элементы:

а)



б)



б)



г)



7. На основании каких аргументов вами был сделан выбор ответа на вопрос № 6 (можно выбрать несколько вариантов ответа):

- а) цветовая гамма;
- б) форма и составляющие её элементы;
- в) композиция.

8. На фотографии представлен арт-объект городского пространства Томска, основу изображения которого составляет национальный узор одного из славянских народов. О каком славянском народе, по вашему мнению, идёт речь?

- а) русские;
- б) белорусы;
- в) украинцы;
- г) поляки;
- д) чехи.



9. Каково, по вашему мнению, символическое значение знака в виде геометрической фигуры «круг», используемого в создании славянских орнаментов (можно выбрать несколько вариантов ответа):

- а) солнце;
- б) бесконечность;
- в) цикличность;
- г) плодородие;
- д) благополучие.

10. На фотографии объекта, созданного в рамках проекта «Арт-консервация» в Томске, в числе прочих размещено изображение славянской богини Макошь – покровительницы земли, плодородия и женской судьбы. На основании каких аргументов делается вывод о функциональной нагрузке этого мифологического образа? *(Можно выбрать несколько вариантов ответа.)*

- а) Содержание изображения и составляющих её элементов;
- б) имеющиеся знания о славянской мифологии;
- в) звукобуквенный облик слова, называющего имя славянского божества.



Результаты анкетирования

Всего получено 668 реакций (ряд вопросов предполагал множественность выбора ответов).

Количественный срез поступивших ответов, касающийся определения аксиологических доминант общеславянского культурного кода (вопрос № 3), продемонстрировал осмысление информантами связи с предками, исторической памяти в качестве ключевой ценности коллективного мировоззрения славян. Этот вариант выбран 31 человеком, или 15,3 % от общего числа поступивших на этот вопрос ответов (202 ответа). Отметим, что такой вариант характерен для подавляющего большинства информантов – носителей славянских языков (русского, украинского, белорусского). 6 иностранцев из 7 не выбрали данную черту славянской ментальности в качестве приоритетной, поставив на первое место семью и брак/дружбу (по 2 ответа), связь с природой / духовность, веру (по одному ответу).

В целом представление об иерархии славянских ценностей, полученное на основании рецепции современных представителей разных лингвокультур, отражает инфографика от Yandex Forms, представленная на рис. 8.

3. Какие ценности, по Вашему мнению, составляют славянский культурный код (можно выбрать несколько вариантов ответа):

202 ответа

связь с предками, историческая память	31	15.3%
семья и брак	25	12.4%
патриотизм	23	11.4%
гостеприимство	22	10.9%
духовность и вера	18	8.9%
доброжелательность, открытость, готовность помочь	17	8.4%
честь, мужество, справедливость	17	8.4%
коллективизм	13	6.4%
поклонение природе и связь с ней	13	6.4%
дружба	12	5.9%
трудолюбие	11	5.4%

Рис. 8. Количественный анализ ответов информантов на вопрос № 3

В наибольшей степени, судя по ответам информантов, им известны такие средства выражения славянского культурного кода, как фольклорные тексты. Действительно, эти источники позволяют народам сохранять свою идентичность, несмотря на изменения во времени и пространстве. Фольклор воспитывает чувство общности, поддерживает связь с историей и природой, а также продолжает вдохновлять современных художников, писателей и исследователей, способствуя устойчивому развитию культурной самобытности. В перечне других средств репрезентации культурных смыслов, характерных для общеславянской картины мира, 33 информанта (26,2 % от общего числа опрошенных) отметили традиции, обряды, праздники, 26 информантов (20,6 %) – народные ремёсла и искусство, включая славянские узоры и орнамент, 16 информантов (12,7 %) – язычество, мифологию, столько же указали православие. При этом из числа современных средств объективации культурных представлений, характерных для картины мира славян, объекты стрит-арта к подобным единицам причисляет подавляющее большинство реципиентов – 34 человека (87,2 %).

Вопрос № 6 ориентирован на выявление у информантов знаний о графическом способе нанесения традиционных славянских знаков-символов. Вниманию участников опроса предложено 4 фотографии с изображениями исторических построек, включённых в городскую

программу реставрации «Дом за рубль». Фотографии взяты из открытого интернет-источника [4]. В рамках проекта «Арт-консервация» окна домов украшены ансамблями с изображениями символических знаковых композиций в духе следования национальным орнаментальным традициям. Каждой фотографии соответствует определённый вариант ответа.

Вариант ответа «а» представлен фотографией дома, расположенного по ул. Р. Люксембург, 72б, в непосредственной близости от здания Томской хоральной синагоги, старейшей в Сибири. В основе арт-ансамбля лежат еврейские мотивы, которые распознаются по предметам еврейской культуры. На арте изображены *менора*, *кипа*, *маца*, *шофар* и пр. Все они имеют символическое значение. Так, *менора* представляет собой семисвечник, олицетворяющий свет, божественное присутствие и народ Израиля. Фиолетовый цвет в еврейской росписи и символике ассоциируется с достоинством, богатством и духовной властью. В иудаизме фиолетовый (или пурпурный) был дорогим и редким красителем – пурпуром, изготовленным из морских моллюсков, который использовался в царских одеяниях и священных тканях. Поэтому этот цвет символизировал божественность, величие, святость и духовное богатство. В арт-консервации принимали участие члены Еврейской общины г. Томска.

Вариант «б» демонстрирует изображение дома по ул. Татарская, 20. Постройка включена в реестр объектов культурного наследия регионального значения. Арт-объект содержит графические элементы татарского орнамента и ключевой образ татарской культуры – летящего коня. Цветовая палитра разнообразная. Мотивы арта связаны с идеей защиты, силы, благополучия, плодородия, природного начала. Например, змееподобный узор символизирует охрану от зла. Татарская роспись характеризуется сложной симметрией, балансировкой элементов и гармонией линий. В композициях используются повторяющиеся мотивы, создающие ощущение целостности и передающие идею бесконечности бытия.

Славянский узор запечатлён в арт-ансамбле, располагающемся в окнах дома на перекрёстке улиц Пирогова и Советской (вариант ответа «в»). Постройка представляет типичный для дореволюционного Томска образец деревянного многоквартирного доходного дома на кирпичном основании. Организаторами арт-консервации выступили сотрудники Первого музея славянской мифологии и Автономия белорусов Томской области. Славянские узоры делают узнаваемыми такие их особенности, как повторяющиеся геометрические орнаменты, изображения природных элементов, оберегов и рун, красно-белочёрная цветовая гамма.

Вариант «г» содержит иллюстрацию, на которой показан дом, стоящий на ул. Н. Островского, 7. Его окна украшают селькупские и хантыйские орнаменты, символизирующие дом, человека, природу. Арт-ансамбль содержит изображения духов-оберегов, амулетов и охранных символов в виде солнца, звёзд, реки, животных (чаще всего оленей), птиц, которые символизируют связь с природой и охотничье-рыболовные традиции коренных народов Севера. Среди оттенков доминируют чёрный и белый. Арт-консервация проведена совместно с межэтнической ассоциацией «Ильсат» («Душа»), объединяющей коренные малочисленные этносы Томской области.

Как показывают результаты опроса, 24 человека (61,5 % от общего числа опрошенных) выбрали правильный вариант ответа («в»). 7 человек (или 17,9 %) ошиблись и отдали свой голос в пользу варианта «б» (татарская культура). 6 информантов (15,4 %) также ошибочно выделили как верный вариант «г» (культура коренных народов Севера). 2 человека (5,1 %) предпочли вариант ответа «а» (еврейская роспись) и оказались неправы. По мнению подавляющего большинства опрошенных (57 реакций, что составляет 86,4 % от общего числа ответов на вопрос № 7), определить национальную принадлежность орнамента им помогли форма и составляющие её элементы, а также цветовая гамма узоров.

Вопрос № 8 сопровождается иллюстрацией, на которой с разных фокусов изображена бытовая постройка, расположенная по адресу ул. Беринга, 4/1 и ставшая объектом стрит-арта в рамках реализации краеведческого проекта «Сибириада». По словам автора К. Черенкова, «будка была залита полностью в белый, а поверх нанесен традиционный белорусский узор с природными мотивами. Посвятили этот проект Карскому Ефиму Федоровичу, учёному, белорусоведу» [11]. На принадлежность орнамента белорусской национальной традиции указали 24 информанта (63,2 % от общего числа принявших участие в опросе). Ошибочно орнамент определён как традиционный русский 9 информантами (23,7 %). 2 человека узор отнесли к украинскому (5,3 % соответственно). Один информант (2,6 %) определил его как чешский. Отметим, что из реципиентов-иностранцев только один человек безошибочно определил данный орнамент как традиционный белорусский. 5 носителей иностранных языков выбрали вариант «русский», один иностранец вообще не предоставил ответа. Такие результаты свидетельствуют о том, что в сознании иностранцев орнаментальные узоры как элементы графического знакового кода не дифференцируются в зависимости от их принадлежности к культуре различных славянских народов. В числе исконных носителей русского языка чуть больше трети от общего контингента информантов

(14 человек) также ответили ошибочно, что, с одной стороны, демонстрирует близость славянских, особенно восточнославянских, культур, с другой – отражает наличие определённой лакуны в знании этого вопроса у современных представителей русской лингвокультуры.

В качестве ответов на вопрос № 9 информантам представлены 5 вариантов интерпретации геометрической фигуры круг как одного из ключевых знаков славянского орнамента. Большинство информантов (33 человека, или 40,2 %), включая 6 иностранцев, выбрали вариант «Солнце». Действительно, круг, изображающий солнце, символизирует энергию, жизненную силу и плодородие, является олицетворением постоянства и бесконечности, поскольку не имеет начала и конца. В славянских обрядах и оберегах круги использовались для привлечения солнечной энергии и защиты от тьмы и злых сил. Во время праздников, связанных с солнцестоянием и урожаем, существовали круговые ритуалы и танцы, символизирующие движение солнца по небосводу и его циклы. В славянском искусстве встречается изображение солнца в виде круга с радиальными лучами, что, в представлении древних славян, служило оберегом от тёмных сил и инструментом привлечения благополучия.

Вопрос № 10 посвящён выявлению уровня знакомства информантов с пантеоном славянских богов: способны ли опрашиваемые правильно соотнести имя божества с той функциональной нагрузкой, которую приписывали ему древние славяне.

В числе ключевых богов, выделяемых в мифологической картине мира славян, можно отметить *Дажьбога* – бога солнца и света, хозяина урожая, символизирующего жизнь и энергию; *Рода* – покровителя семьи, домашнего очага; *Стрибога* – бога ветра, воздуха и погоды; *Сварога* – начала, олицетворяющего небо, огонь, кузнечество и ремёсла; *Велеса* – покровителя скота, богатства, магии, торговли и музыкального искусства; *Морану* – богиню смерти, холода; *Макошь* – богиню земли, плодородия и женской судьбы, покровительницу женщин и домашних дел; *Перуна* – бога грома и молний, защитника народа и справедливости, олицетворяющего мужественное и сильное начало.

Материалом для ответа на вопрос выступило изображение арт-ансамбля, размещённого в окнах старинного деревянного дома, расположенного на пл. Соляной, 9. Это здание является бывшей усадьбой томского мещанина А.И. Селезнёва и датируется концом XIX в.

При определении роли того или иного божества в картине мира славян в сознании субъекта восприятия «срабатывает» опора на некоторые данные. Судя по результатам опроса, значимыми для 29 информантов стали факторы «содержания изображения и составляющих элементов» и «имеющихся знаний о славянской мифологии»

(эти варианты ответа отмечены 58 раз, что составило 76,4 % от общего количества ответов на этот вопрос). Стоит согласиться с мнениями информантов. Так, к примеру, Макошь в подавляющем большинстве случаев изображается в виде женщины, с венком или платком на голове, что подчёркивает женскую природу силы матери-земли. Иногда, как в рассматриваемом случае, Макошь изображается с прялкой или нитями, что символизирует судьбу и время.

Фактор «звукобуквенного облика слова, называющего имя славянского божества», оказался важным для 18 опрошенных (23,7 %). В качестве комментария отметим, что называющая богиню Макошь лексема, согласно одной из многочисленных научных версий относительно её этимологии, восходит к праславянскому корню *такъ-*, означающему «мать» или «земля». Имя собственное «Макошь» встречается в древних письменных памятниках, например в древнеславянских летописях и обрядах. В древнерусском и древнеславянском языках слово использовалось как имя богини, что свидетельствует о его сакральном и культовом значении. Аналогичные имена богинь в разных славянских народах подтверждают культовую роль Макоши. Со словом связано также множество топонимов, появление которых непосредственным образом свидетельствует о культе богини в представлении славян. О разных версиях трактовки символического образа богини Макоши и этимологии имени собственного, её называющего, см. в [29].

Добавим, что пост, посвящённый рассматриваемому арт-проекту, был опубликован в социальной сети «ВКонтакте» на странице сообщества «Томские.Ру» и собрал большое количество комментариев. Из их содержания можно сделать вывод о том, что современным носителям языка видится ценным факт присутствия в городской семиосфере подобных культурных смыслов, позволяющих судить о приверженности потомков древних славян историческим корням: «Виталий Круг. *Приятно видеть, что не забывают славянских богов и традиции*», «Константин Печурин. *Тенденция, однако!*» [27].

Заключение

В целом проведённый анализ показал наличие в современной региональной картине мира устойчивых компонентов, связанных с осмыслением элементов славянского культурного кода, и необходимость дальнейшего изучения форм и средств его интеграции с характерными для сегодняшнего дня концептуальными данными.

Перспективы исследования связаны с рассмотрением интегрированных в региональную картину мира универсальных, общеславян-

ских, и национально обусловленных культурных смыслов с учётом их взаимодействия и форм объективации в рамках диахронного и синхронного функционирования. Новый вектор анализа заявленной проблемы связан также с дальнейшим расширением эмпирической базы исследования и вовлечением в него в качестве субъектов восприятия и рецепции концептуальной информации большего в качественно-количественном отношении контингента представителей разных лингвокультурных сообществ.

Литература

1. Амброз А.К. Раннеземледельческий культовый символ («ромб с крючками») // Советская археология. 1965. № 3. С. 14–27.
2. Андрухова А. Арт-консервация: рисунки разных народов украсили заколоченные окна 6 домов Томска // VTOMSKE.RU. Городской интернет-портал. 11.09.2022. URL: <https://vtomske.ru/news/193844-art-konservaciya-risunki-raznyh-narodov-ukrasili-zakolochennye-okna-6-domov-tomska?ysclid=m9jsnx3pfl210179471> (дата обращения: 16.05.2025).
3. Белова О.В. Славянский бестиарий. Словарь названий и символики. М.: Индрик, 1999. 320 с.
4. Вдохнуть жизнь: окна заброшенных домов в Томске украсили рисунки в национальных стилях. Фоторепортаж. По материалам гида-экскурсовода Ю.Степанова // Вести-Томск. Городской интернет-портал. 14.10.2022. URL: <https://dzen.ru/a/Y0jx4dxptxhnEABq?ysclid=m9ji6gbzqg5462525> (дата обращения: 16.05.2025).
5. Витюк Е.Ю. Городская среда как арт-объект // Вестник Томского государственного университета. 2012. № 364. С. 43–48.
6. Голан А. Миф и символ. М.: Русслит, 1993. 375 с.
7. Денисенко Е.Н. Своеобразие славянской мифопоэтической картины мира // Вестник Воронежского института высоких технологий. 2013. № 10. С. 102–107.
8. Заврумов З.А., Страусов В.Н., Моногарова А.Г. Славянские языческие коды в современной русской лингвокультуре // Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова. 2022. Вып. 1 (57). С. 28–42. doi: 10.47388/2072-3490/lunn2022-57-1-28-42
9. Замятин Д.Н. Культура и пространство: Моделирование географических образов. М.: Знак, 2006. 488 с.
10. Изотова Н.Н. Культурный код: семиотический аспект // Культура и цивилизация. 2020. № 10 (1А). С. 122–127. doi: 10.34670/AR.2020.47.1.016
11. Краеведческий проект «Сибириада» г. Томск. Официальная группа // ВКонтакте. Социальная сеть. 20.02.2025. URL: https://vk.com/wall-197558660_394 (дата обращения: 16.05.2025).

12. Кузнецова Е.В. Культурный код восточных славян: особенности формирования и проявления (на примерах из белорусской и русской культур) // Искусство и культура. 2023. № 2 (50). С. 51–55.

13. Курьянович А.В., Ван С. Культурный код современного регионального города: опыт дискурсивного описания (на материале объектов стрит-арта г. Томска) // ПРАЭНМА. Проблемы визуальной семиотики. 2024. № 3 (41). С. 117–137.

14. Мазанова Е.А. Орнаменты и узоры на одежде древних славян // История и обществознание. 2018. Вып. XV. С. 139–143.

15. Мурина Л.Р. Искусство и город: как томские художники работают с городским пространством // Изобразительное искусство Урала, Сибири и Дальнего Востока. 2020. № 5. С. 68–77.

16. Пять интересных граффити в центре города // Дзен. Российская блог-платформа. 28.09.2021. URL: <https://dzen.ru/a/YVLQW0cxk2VSrXHX?ysclid=m9mc9rodtb507684456> (дата обращения: 16.05.2025).

17. Резанова З.И. Семиотическая репрезентация национально-культурной идентичности в тексте города // Вестник Томского государственного университета. Культурология и искусствоведение. 2012. № 3 (7). С. 19–26.

18. Резанова З.И., Ермоленкина Л.И., Костяшина Е.А. Картины русского мира: городские дискурсы. Томск: Изд-во Том. ун-та, 2019. 159 с.

19. Результаты опроса в форме онлайн-анкетирования. URL: <https://forms.yandex.ru/cloud/6805b5ba068ff0350103170f/> (дата обращения: 16.05.2025).

20. Рыбаков Б.А. Происхождение и семантика ромбического орнамента // Сборник трудов Научно-исследовательского института художественной промышленности. Вып. 5: Музей народного искусства и художественные промыслы. М.: Изобразительное искусство, 1972. С. 127–134.

21. Санатова С.В. Разновидности арт-объектов и их использование в городской среде // Искусствоведение и дизайн в современном мире: традиции и перспективы. Тамбов: Издательский дом «Державинский», 2022. С. 153–157.

22. Сес Н.А., Щирова А.Н. Арт-объект как специфичная художественная форма // Успехи современного естествознания. 2012. № 5. С. 23–24.

23. Славянская лавка. URL: www.slavyarmarka.ru (дата обращения: 16.05.2025).

24. Славянская мифология. Энциклопедический словарь. 2-е изд. / отв. ред. С.М. Толстая. М.: Международные отношения, 2002. 512 с.

25. Стор И.Н. Символ, орнамент и знак в истории культуры. М.: Рос. гос. ун-т им. А.Н. Косыгина, 2018. 141 с.

26. Стор И.Н., Коржуева А.Р. Истоки знаковых графических систем на одежде и предметах быта // Декоративное искусство и предметно-пространственная среда. Вестник РГХПУ им. С.Г. Строганова. 2017. № 4-2. С. 101–120.

27. Томские.ру. Городское сообщество // ВКонтакте. 10.06.2022. URL: https://vk.com/wall-26762265_763669?ysclid=m9pqhi86r3261742065&z=photo-26762265_457360750%2F335f2a853c9d550b46 (дата обращения: 16.05.2025).

28. Тресиддер Д. Словарь символов. М.: ФАИР-ПРЕСС, 1999. 448 с.

29. Тюняев А. Макошь – славянская богиня вселенской судьбы. Этимология имени // RUKUKLA.RU: авторский проект. URL: <https://www.rukukla.ru/article/9g9/mak1.htm> (дата обращения: 16.05.2025).

30. Ярмарка мастеров. URL: <https://www.livemaster.ru/topic/2063589-blog-slavyanskie-simvol-yzory-i-ih-znachenie> (дата обращения: 16.05.2025).

31. Street Vision: выход в город. Как художники из разных городов создавали муралы в Томске // Томский обзор. Городской интернет-портал. 17.06.2021. URL: <https://obzor.city/article/660471---street-vision-vyход-v-gorod-hudozhniki-iz-raznyh-gorodov-sozdali-muraly-v-tomske?ysclid=m9mbkgdz2h359123900> (дата обращения: 16.05.2025).

References

1. Ambroz, A.K. (1965) Rannezemledel'cheskiy kul'tovyy simvol ("romb s kryuchkami") [Early agricultural cult symbol ("rhombus with hooks")]. *Sovetskaya arheologiya*. 3. pp. 14–27.

2. Andryukhova, A. (2022) *Art-konservatsiya: risunki raznykh narodov ukralisi zakolochennyye okna 6 domov Tomska* [Art conservation: Drawings of different nations decorated boarded-up windows of 6 houses in Tomsk]. 11th September. [Online] Available from: <https://vtomske.ru/news/193844-art-konservatsiya-risunki-raznyh-narodov-ukralisi-zakolochennyye-okna-6-domov-tomska?ysclid=m9jsnx3pfl210179471> (Accessed: 16th May 2025).

3. Belova, O.V. (1999) *Slavyanskiy bestiariy. Slovar' nazvaniy i simvoliki* [Slavic Bestiary. Dictionary of Names and Symbols]. Moscow: Indrik.

4. *Vesti-Tomsk*. (2022) Vdokhnut' zhizn': okna zabroshennykh domov v Tomske ukralisi risunki v natsional'nykh stilyakh. Fotoreportazh. Po materialam gida-ekskursovo Yu. Stepanova [Breathe life into the abandoned houses in Tomsk: Windows of abandoned houses were decorated with drawings in national styles. A photo reportage. Based on materials from the tour guide Yu. Stepanov]. 14th October. [Online] Available from: <https://dzen.ru/a/Y0jx4dxptxhnEABq?ysclid=m9ji6gbzqq5462525> (Accessed: 16th May 2025).

5. Vityuk, E.Yu. (2012) Urban environment as an art object. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta – Tomsk State University Journal*. 364. pp. 43–48 (in Russian).

6. Golan, A. (1993) *Mif i simvol* [Myth and Symbol]. Moscow: Russlit.

7. Denisenko, E.N. (2013) Svoeobrazie slavyanskoy mifopoeticheskoy kartiny mira [The uniqueness of the Slavic mythopoetic picture of the world]. *Vestnik Voronezhskogo instituta vysokikh tekhnologiy*. 10. pp. 102–107.

8. Zavrumov, Z.A., Strausov, V.N. & Monogarova, A.G. (2022) Slavyanskies yazycheskie kody v sovremennoy russkoy lingvokul'ture [Slavic pagan codes in contemporary Russian linguoculture]. *Vestnik Nizhegorodskogo gosudarstvennogo lingvisticheskogo universiteta im. N.A. Dobrolyubova*. 1(57). pp. 28–42. doi: 10.47388/2072-3490/lunn2022-57-1-28-42

9. Zamyatin, D.N. (2006) *Kul'tura i prostranstvo: Modelirovanie geograficheskikh obrazov* [Culture and Space: Modeling of Geographical Images]. Moscow: Znak.

10. Izotova, N.N. (2020) Kul'turnyy kod: semioticheskiy aspekt [Cultural code: semiotic aspect]. *Kul'tura i tsivilizatsiya – Culture and Civilization*. 10(1A). pp. 122–127. doi: 10.34670/AR.2020.47.1.016

11. *Local history project “Sibiriada” Tomsk*. 20th February 2025. [Online] Available from: https://vk.com/wall-197558660_394 (Accessed: 16th May 2025).

12. Kuznetsova, E.V. (2023) Kul'turnyy kod vostochnykh slavyan: osobennosti formirovaniya i proyavleniya (na primerakh iz belorusskoy i russkoy kul'tur) [The cultural code of the Eastern Slavs: Features of the formation and manifestation (a case study of Belarusian and Russian cultures)]. *Iskusstvo i kul'tura*. 2(50). pp. 51–55.

13. Kuryanovich, A.V. & Van, S. (2024) Cultural code of a modern regional city: An experience of discourse description (based on street art objects in Tomsk). *PRAXĒMA. Problemy vizual'noy semiotiki – ПРАΞΗΜΑ. Problems of Visual Semiotics*. 3(41). pp. 117–137 (in Russian). doi: 10.23951/2312-7899-2024-3-117-137

14. Mazanova, E.A. (2018) Ornamenty i uzory na odezhde drevnykh slavyan [Ornaments and patterns on the clothes of the ancient Slavs]. *Istoriya i obshchestvoznaniye*. XV. pp. 139–143.

15. Murina, L.R. (2020) *Iskusstvo i gorod: kak tomskie khudozhniki rabotayut s gorodskim prostranstvom* [Art and the City: How Tomsk Artists Work with Urban Space]. *Izobrazitel'noye iskusstvo Urala, Sibiri i Dal'nego Vostoka – Fine Art of the Urals, Siberia and the Far East*. 5. pp. 68–77.

16. Dzen.ru. (2021) *Pyat' interesnykh graffiti v tsentre goroda* [Five interesting graffiti in the city center]. 28th September. [Online] Available from: <https://dzen.ru/a/YVLQW0cxk2VsrXHX?ysclid=m9mc9rodtdb507684456> (Accessed: 16th May 2025).

17. Rezanova, Z.I. (2012) Semiotic representation of national-cultural identity in the city text]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta – Tomsk State University Journal*. 3. pp. 19–26 (in Russian).

18. Rezanova, Z.I., Ermolenkina, L.I. & Kostyashina, E.A. (2019) *Kartiny russkogo mira: gorodskie diskursy* [Pictures of the Russian World: Urban Discourses]. Tomsk: Tomsk State University.

19. Yandex.ru. (n.d.) *Rezul'taty oprosa v forme onlayn-anketirovaniya* [Results of the survey in the form of an online questionnaire]. [Online] Available from: <https://forms.yandex.ru/cloud/6805b5ba068ff0350103170f/> (Accessed: 16th May 2025).

20. Rybakov, B.A. (1972) *Proiskhozhdenie i semantika rombicheskogo ornamenta* [Origin and semantics of rhombic ornament]. In: *Sbornik trudov Nauchno-issledovatel'skogo instituta khudozhestvennoy promyshlennosti* [Collected Works of the Research Institute of Art Industry]. Vol. 5. Moscow: Fine Art.

21. Sanatova, S.V. (2022) *Raznovidnosti art-ob"ektov i ikh ispol'zovanie v gorodskoy srede* [Types of art objects and their use in the urban environment]. *Iskusstvovedeniye i dizayn v sovremennom mire: traditsii i perspektivy* [Art criticism and design in the modern world: traditions and prospects]. Proc. of the Conference. Tambov: Derzhavinskiy.

22. Ses, N.A. & Shchirova, A.N. (2012) *Art-ob"ekt kak spetsifichnaya khudozhestvennaya forma* [Art object as a specific artistic form]. *Uspekhi sovremennogo yestestvoznaniya*. 5. pp. 23–24.

23. *Slavyanskaya lavka* [Slavic shop]. [Online] Available from: www.slavyarmarka.ru (Accessed: 16th May 2025).

24. Tolstaya, S.M. (ed.) (2002) *Slavyanskaya mifologiya*. Entsiklopedicheskiy slovar' [Slavic Mythology. Encyclopedic Dictionary]. 2nd ed. Moscow: Mezhdunarodnye otnosheniya.

25. Stor, I.N. (2018) *Simvol, ornament i znak v istorii kul'tury* [Symbol, Ornament, and Sign in the History of Culture]. Moscow: A.N. Kosygin Russian State University named.

26. Stor, I.N. & Korzhueva, A.R. (2017) *Istoki znakovykh graficheskikh sistem na odezhde i predmetakh byta* [The origins of iconic graphic systems on clothing and household items]. *Dekorativnoye iskusstvo i predmetno-prostranstvennaya sreda. Vestnik RGKHPU im. S.G. Stroganova*. 4(2). pp. 101–120.

27. Tomskie.ru. (n.d.) *Gorodskoe soobshchestvo* [City Community]. 10th June 2022. [Online] Available from: https://vk.com/wall-26762265_763669?ysclid=m9pqhi86r3261742065&z=photo-26762265_457360750%2F335f2a853c9d550b46 (Accessed: 16th May 2025).

28. Tresidder, D. (1999) *Slovar' simvolov* [Dictionary of Symbols]. Moscow: FAIR-PRESS.

29. Tyunyaev, A. (n.d.) *Makosh' – slavyanskaya boginya vselenskoj sud'by. Etimologiya imeni* [Makosh – Slavic goddess of universal destiny. The etymology of the name]. [Online] Available from: <https://www.rukukla.ru/article/9g9/mak1.htm> (Accessed: 16th May 2025).

30. *Yarmarka masterov* [Crafts Fair]. [Online] Available from: <https://www.livemaster.ru/topic/2063589-blog-slavyanskie-simvoly-uzory-i-ih-znachenie> (Accessed: 16th May 2025).

31. Plotnikov, D. (2021) *Street Vision: vykhod v gorod. Kak khudozhniki iz raznykh gorodov sozdavali muraly v Tomske* [Street Vision: Going out into the city. How artists from different cities created murals in Tomsk]. 17th June. [Online] Available from: <https://obzor.city/article/660471---street-vision-vykhod-v-gorod.-hudozhniki-iz-raznyh-gorodov-sozdali-muraly-v-tomske-?ysclid=m9mbkgdz2h359123900> (Accessed: 16th May 2025).

Курьянович Анна Владимировна – доктор филологических наук, заведующая кафедрой теории языка и методики обучения русскому языку Томского государственного педагогического университета (Россия).

Anna V. Kurjanovich – Tomsk State Pedagogical University (Russia).

E-mail: kurjanovich.anna@rambler.ru